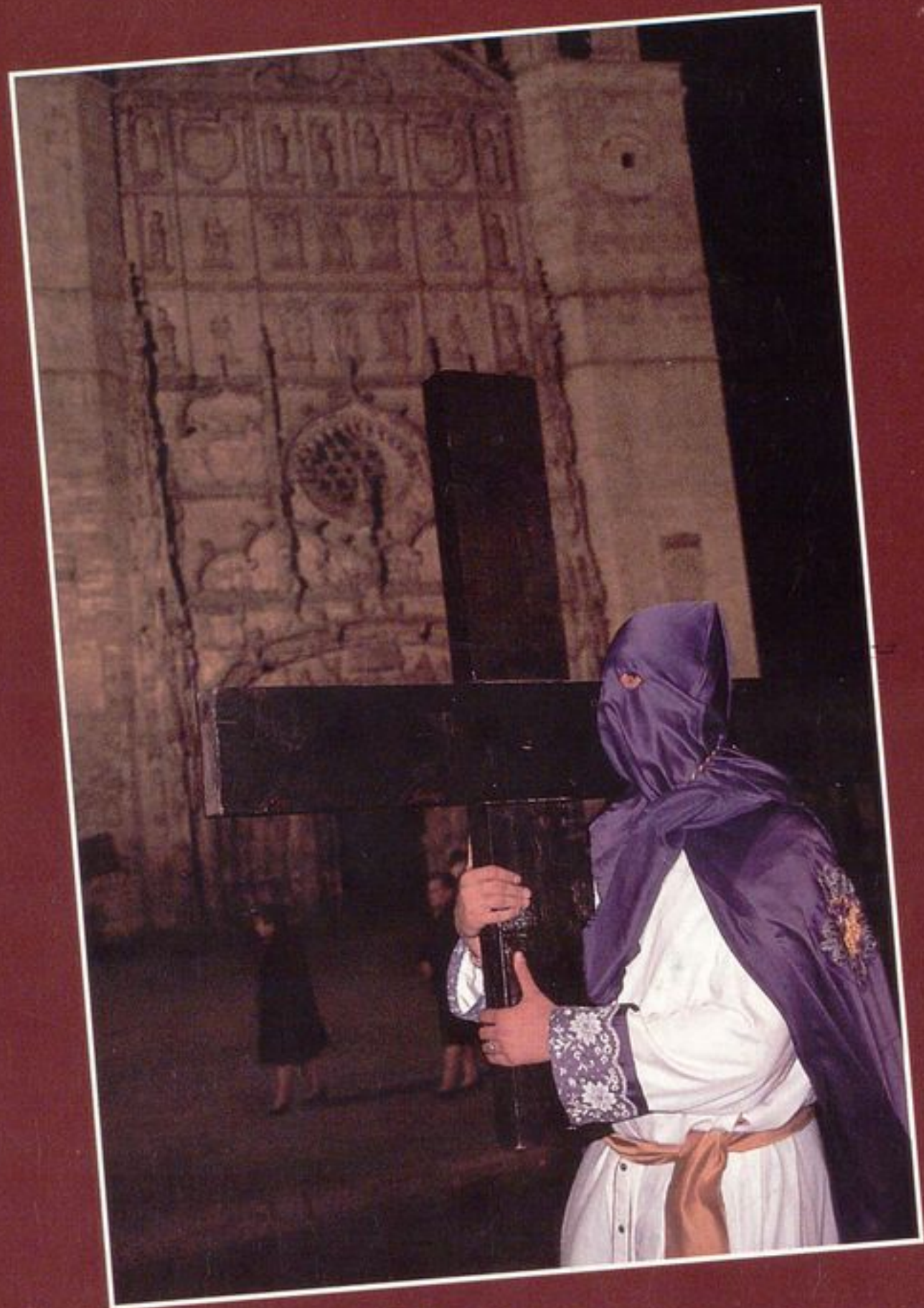
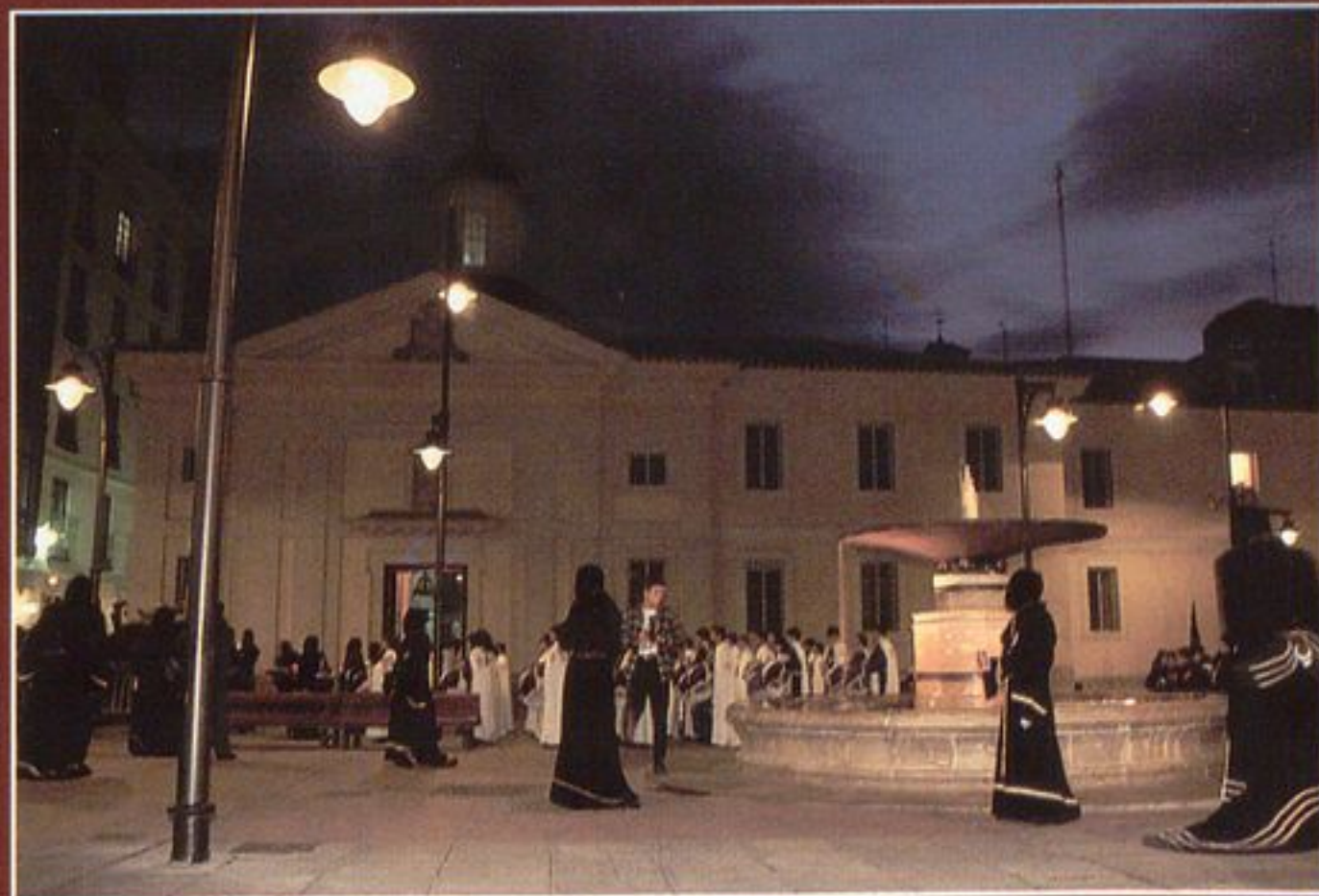


Semana Santa 1997

Declarada de Interés Turístico Internacional



*Valladolid
(España)*



M

IENTRAS los últimos estertores del frío invierno dan paso a los primeros rayos de un sol, vaticinio de una primavera ya en ciernes, surge la Semana Santa en Valladolid como un ejercicio colectivo y multitudinario de penitencia y recogimiento, volviendo un año más a hacer del silencio oración y del procesionar sacrificio. Desde hace algunas semanas vemos signos de inquietud plasmada en los ensayos de música, en las reuniones de las cofradías, en un ir y venir que presagia actividad.

Por nuestras calles ennoblecidas por las antiguas casas señoriales desfilan "Los Pasos", y en las aceras y balcones los espectadores se agolpan aumentando de manera ostensible su número, hasta hacerse multitud, a medida que la procesión avanza.

Admiración y respeto es lo que evoca nuestra Semana Santa en el viajero que estos días se acerca a la ciudad, independientemente de cuales sean sus creencias religiosas.

La Semana Santa es como Valladolid; recogida, silenciosa, de sencillas solemnidades, conservando un fondo especial de seriedad muy en consonancia con el alma ciudadana.

Semana Santa de Valladolid...; Remanso religioso de los Divinos Oficios, que se celebran solemnes en la Catedral, y el epílogo ya en el Domingo, donde el alma se abre con las campanas en la fiesta luminosa de la Resurrección.

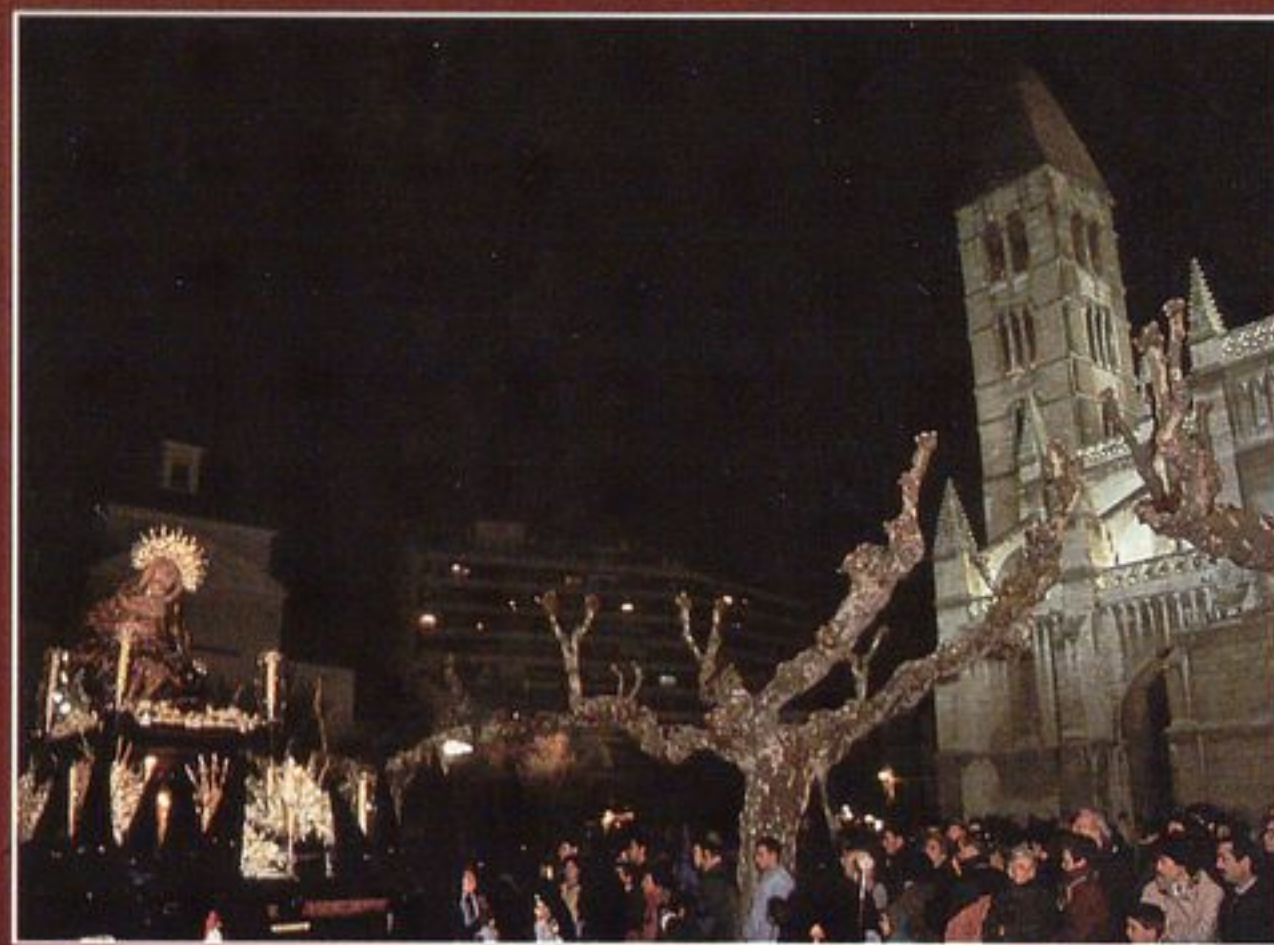
Valladolid es Arte en la calle; Berruguete, Juan de Juni y Gregorio Fernández, los tres "Alcaldes" mayores de la escuela castellana de imaginería que junto a otros muchos, completan una antología difícil de igualar.

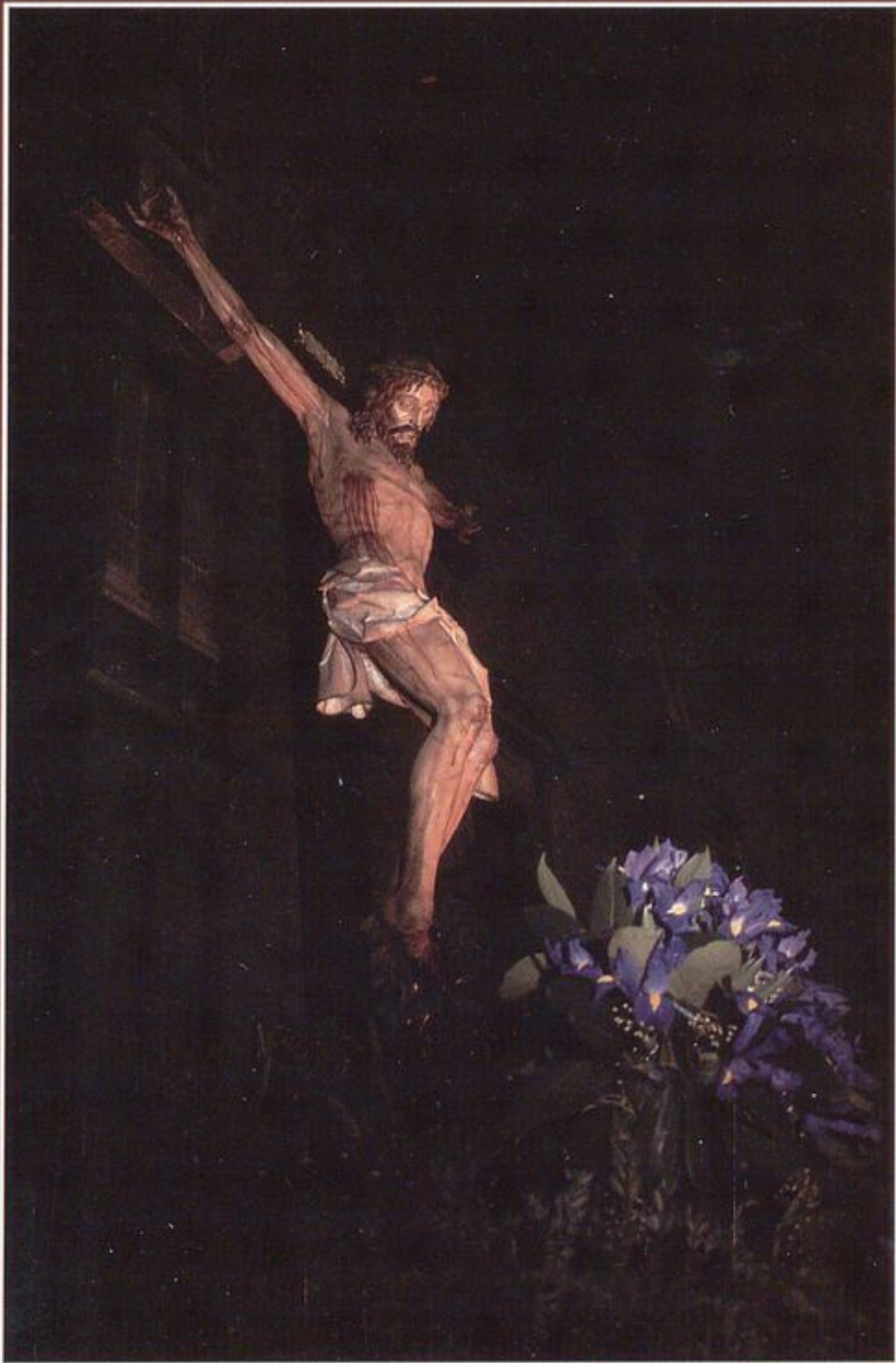
Berruguete renacentista y refinado, tiene en sus pupilas el aire y luz de Roma, acentuando con sus obras la emoción del detalle. Juan de Juni es la sinfonía de la gran orquesta, siendo sus composiciones la suprema expresión del dolor sublime. Los Cristos Yacentes de Gregorio Fernández, tienen mucho del atardecer de Castilla, esos atardeceres extensos y estremecidos de transparencia, ante los que el alma permanece arrodillada.

Pasos, tambores, cornetas, una mirada distinta; un ejercicio colectivo, una conversación con los colores, los sonidos y el paisaje de la Piedad Popular.

La Semana Santa en Valladolid obedece a añosas costumbres y ritos que el transcurrir de los tiempos ha podido modificar en algunos aspectos pero nunca en su esencia. Es en definitiva el resumen de siglos de historia, de la religiosidad, de sus cofradías, del arte y de un alarde procesional insólito para quien no la conozca.

*Francisco Javier León de la Riva
Alcalde de Valladolid*





PROGRAMA DE ACTOS Y PROCESIONES

DIA 14 DE MARZO

PREGON DE SEMANA SANTA

A las ocho y media de la noche, en la Iglesia Conventual de las RR. MM. Huelgas Reales (frente a la Facultad de Medicina), pronunciará el Pregón de la Semana Santa vallisoletana, el Excmo. Sr. D. MIGUEL ANGEL RODRIGUEZ BAJON, Secretario de Estado para la Información.

DIA 21 DE MARZO. VIERNES DE DOLORES

VIA-CRUCIS DE LA EXALTACION DE LA SANTA CRUZ Y NTRA. SRA. DE LOS DOLORES

A las diez de la noche saldrá de la Iglesia Parroquial de Ntra. Sra. del Carmen (Delicias), la Cofradía de la Exaltación de la Santa Cruz y Ntra. Sra. de los Dolores con los «pasos», portados a hombros, «SANTISIMO CRISTO DE LA BUENA MUERTE» (Anónimo vallisoletano, finales del siglo XVI) y «NUESTRA SEÑORA DE LOS DOLORES» (Taller vallisoletano, h. 1600)

RECORRIDO: Avda. de Segovia, Carmelo, Padre Manjón, Sevilla y Plaza de Gutiérrez Sempérn, donde se rezarán las XIV Estaciones del Via-Crucis, continuando por Andalucía, Canterac, San José de Calasanz, Mariano Miguel López y Avda. de Segovia hasta la Iglesia Parroquial de Ntra. Sra. del Carmen, donde finalizará la Procesión con el canto de la Salve popular.

DIA 22 DE MARZO. SABADO

PROCESION DEL EJERCICIO PUBLICO DE LAS CINCO LLAGAS

A las 8,30 de la noche partirá de la Iglesia Conventual de San Quirce y Santa Julita, la Procesión del Ejercicio Público de las Cinco Llagas, con el «paso», portado a hombros, «SANTO CRISTO DE LAS CINCO LLAGAS» (Anónimo Vallisoletano, primera mitad del siglo XVI), alumbrado por la Cofradía Penitencial de la Sagrada Pasión de Cristo.

RECORRIDO: Plaza de la Trinidad (Convento de San Quirce y Santa Julita, primera llaga), Isidro Polo, Plaza de los Ciegos, Lecheras, Rondilla de Santa Teresa (Convento de Santa Teresa, segunda llaga), Pelota, Imperial, San Diego, Plaza de las Brigidas (Convento de la Concepción, tercera llaga), San Ignacio, Encarnación (Convento de Santa Isabel, cuarta llaga), Santo Domingo de Guzmán (Convento de Santa Catalina de Siena, quinta llaga), Expósitos, Plaza de la Trinidad hasta la Iglesia de partida donde se dará por finalizada la Procesión.

DIA 23 DE MARZO. DOMINGO DE RAMOS

BENDICION DE LAS PALMAS

A las diez y media de la mañana, solemne bendición de las Palmas por el Excmo. y Rvdmo. Sr. Arzobispo de la Diócesis, en la Santa Iglesia Catedral.

PROCESION DE LAS PALMAS

A las doce de la mañana saldrá de la Santa Iglesia Catedral la Procesión de las Palmas, a la que asistirán las secciones infantiles de las Cofradías, niños de las Catequesis, escuelas, colegios y particulares de la Ciudad con el «paso» «LA ENTRADA TRIUNFAL DE JESUS EN JERUSALEN» (Anónimo, siglo XVI-XVII), acompañado por la Cofradía Penitencial de la Santa Vera Cruz.

RECORRIDO: Calles de Cascajares, Plaza de Cánovas del Castillo, Regalado, Duque de la Victoria, Claudio Moyano, Santiago, Plaza Mayor, Ferrari, Fuente Dorada, Vicente Moliner, Plaza del Ocho, Platerías, hasta la Iglesia Penitencial de la Santa Vera Cruz, desde cuyo pórtico el

Excmo. y Rvdmo. Sr. Arzobispo dirigirá una plática e impartirá su bendición a los asistentes, finalizando la Procesión entonando el Hosanna y con el alegre batir de las palmas y ramas de olivo por los niños.

PROCESION DEL TRASLADO DEL SANTO CRISTO DE LAGUNA DE DUERO

A las cinco y media de la tarde partirá de la Iglesia de la Asunción (Laguna de Duero), el traslado del «SANTO CRISTO DE LOS TRABAJOS» (Gregorio Fernández, h. 1610), portado a hombros hasta Valladolid, transitando por la carretera de Madrid, hasta el Paseo de Filipinos.

A las ocho y media de la tarde se iniciará la procesión por Paseo de Filipinos, Paseo de Zorrilla, Plaza de Zorrilla, Santiago, Héroes del Alcázar, hasta la Iglesia Parroquial de Santiago Apóstol, donde se dará por concluida la procesión con un solemne Besapié.

DIA 24 DE MARZO. LUNES SANTO

PROCESION DEL SANTISIMO ROSARIO DEL DOLOR

A las ocho y media de la noche, partirá de la Iglesia Penitencial de la Santa Vera Cruz la Procesión del Santísimo Rosario del Dolor, con los «pasos»: «LA ORACION DEL HUERTO» (Andrés Solanes, h. 1629), «EL SEÑOR ATADO A LA COLUMNA» (Gregorio Fernández, h. 1619), «ECCE-HOMO» (Gregorio Fernández, 1620), «CAMINO DEL CALVARIO» (Gregorio Fernández, 1614), «LA CRUCIFIXION DEL SEÑOR» (Taller vallisoletano, h. 1650) y «NUESTRA SENORA DE LA SANTA VERA CRUZ» (Gregorio Fernández, 1623), acompañados de sus respectivas Cofradías.

RECORRIDO: Partiendo de la Iglesia Penitencial de la Santa Vera-Cruz, se continuará por Macías Picavea, Libertad, Angustias, hasta llegar a la Iglesia Penitencial del mismo nombre donde se rezará el PRIMER MISTERIO, continuando por Angustias, hasta la confluencia de la calle San Martín, donde se rezará el SEGUNDO MISTERIO, siguiendo por Angustias, Plaza de San Pablo, donde se rezará el TERCER MISTERIO, Felipe II, hasta el Hospital de la Cruz Roja, donde se rezará el CUARTO MISTERIO, San Blas, Plaza de San Miguel, San Antonio de Padua, Plaza de los Arces, General Almirante, San Benito, hasta la Iglesia del mismo nombre, donde se rezará el QUINTO MISTERIO, Plaza de la Rinconada, Especería, Cebadería, Plaza del Ochoavo, y Platerías hasta la Iglesia Penitencial de la Santa Vera-Cruz donde se entonará la Salve popular.

Cubrirán los CINCO MISTERIOS, las diferentes Cofradías de la ciudad.

PROCESION DE LA BUENA MUERTE

A las once y media de la noche, saldrá de la Iglesia Parroquial de Santa María de la Antigua, la Procesión de la Buena Muerte, con el «paso», portado a hombros, «SANTO CRISTO CRUCIFICADO» (Pedro de Avila, h. 1720), acompañado por la Cofradía de la Preciosísima Sangre de Nuestro Señor Jesucristo.

RECORRIDO: Arzobispo Gandásegui, Plaza de Portugalete, Catedral, Núñez de Arce, López Gómez, Santuario, hasta llegar a la Basílica Nacional de la Gran Promesa, en la cual se rezará una Estación.

Regresando por Fidel Recio, Maldonado, Reyes, Cardenal Mendoza, Plaza de Santa Cruz, Librería, Plaza de la Universidad y Arzobispo Gandásegui, hasta la Iglesia Parroquial de Santa María de la Antigua.

DIA 25 DE MARZO. MARTES SANTO

PROCESION DEL ENCUENTRO DE LA SANTISIMA VIRGEN CON SU HIJO, EN LA CALLE DE LA AMARGURA

A las ocho y media de la noche, partirá de la Iglesia Parroquial de San Andrés Apóstol, la Procesión del Encuentro de la Santísima Virgen con su Hijo en la Calle de la Amargura, con la



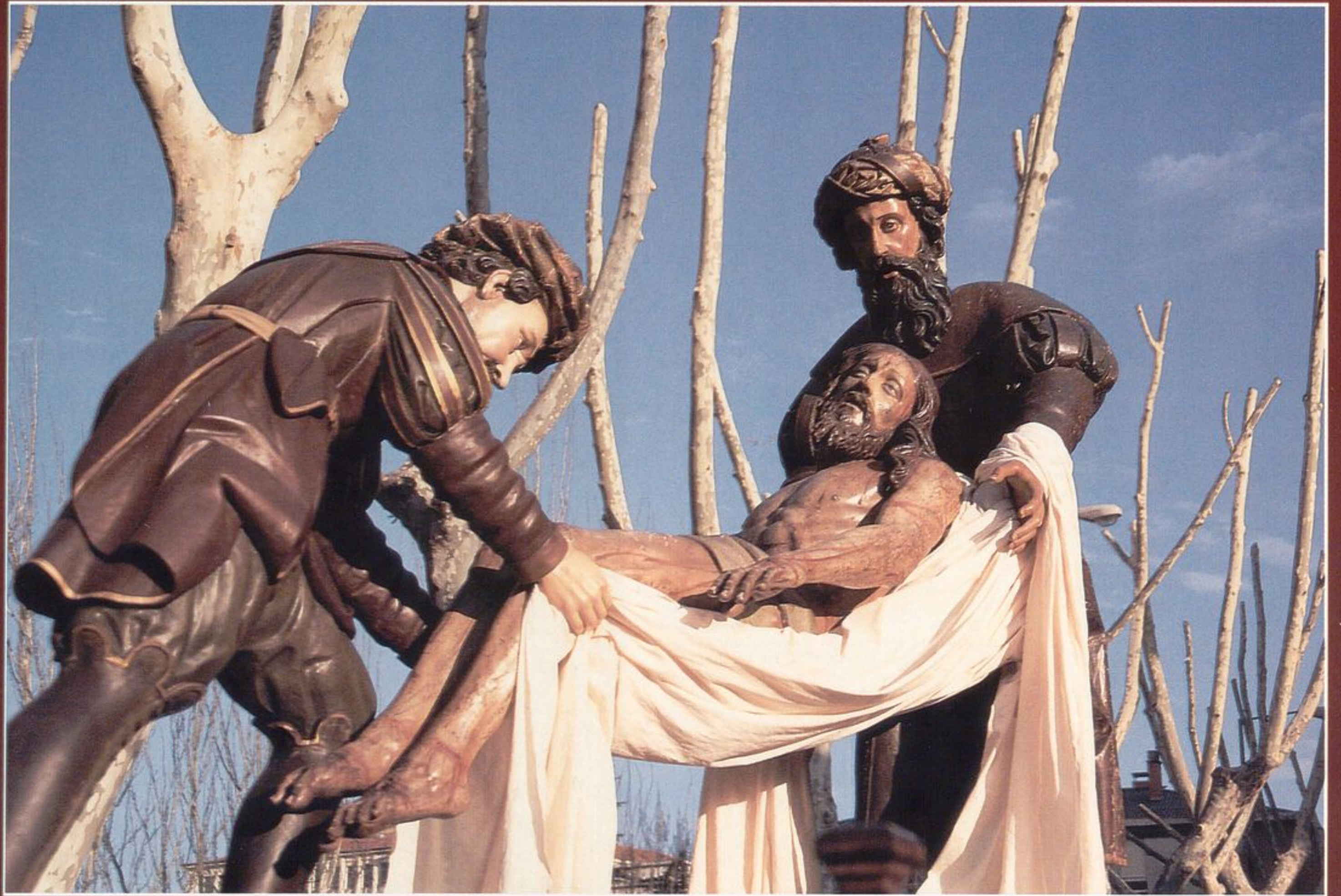


imagen «CRISTO CAMINO DEL CALVARIO» [Atribuido a Pedro de la Cuadra, 1600-1620] portado a hombros y alumbrada por la Cofradía del Santo Cristo del Despojo.

RECORRIDO: Plaza de San Andrés, Mantería, Plaza de la Cruz Verde, Alonso Pesquera, Fidel Recio, hasta el Sanatorio del Sagrado Corazón de Jesús, donde tendrá lugar una breve reflexión con la participación de los enfermos, continuando por La Merced y Plaza de Santa Cruz.

A las nueve menos cuarto de la noche, saldrá de la Iglesia Penitencial de Nuestra Señora de las Angustias, la Cofradía titular con el «paso» «NUESTRA SEÑORA DE LAS ANGUSTIAS» (Juan de Juni, posterior a 1561), portado a hombros.

RECORRIDO: Angustias, Echegaray, Arzobispo Gandásegui, Plaza de la Universidad, Librería y Plaza de Santa Cruz.

El Encuentro tendrá lugar frente a la fachada del Palacio de Santa Cruz, realizándose un Acto de Oración.

Terminado el Acto, la Cofradía del Santo Cristo del Despojo regresará por las calles Alonso Pesquera, Plaza de la Cruz Verde, Mantería, hasta la Iglesia Parroquial de San Andrés Apóstol.

La Cofradía Penitencial de Nuestra Señora de las Angustias regresará por las calles Librería, Plaza de la Universidad, Arzobispo Gandásegui, Echegaray y Angustias, hasta la Iglesia Penitencial del mismo nombre, donde se entonará la Salve popular.

PROCESION DE LA PEREGRINACION DE LA PROMESA

A las once y cuarto de la noche, partirá de la Iglesia Penitencial de la Santa Vera-Cruz, la Procesión de la Peregrinación de la Promesa, con el «paso» «EL SEÑOR ATADO A LA COLUMNA» (Gregorio Fernández, h. 1619), alumbrado por su Hermandad titular.

RECORRIDO: Platerías, Plaza del Ocho, Vicente Moliner, Fuente Dorada, Cánovas del Castillo, Núñez de Arce, Plaza de Santa Cruz, Cardenal Mendoza, Velardes, Plaza de San Juan, Verbena, Santa Lucía, Plaza de Luis Braille, Gabriel y Galán y Plaza de Rafael Cano, hasta la Iglesia Parroquial de Nuestra Señora del Pilar, donde se efectuará la Renovación de la Promesa.

Regresando por Gabriel y Galán, Plaza de Luis Braille, Renedo, Velardes, Juan Mambrilla, Marqués del Duero, Solanilla, Angustias, Macías Picavea, hasta la Iglesia Penitencial de la Santa Vera-Cruz.

DIA 26 DE MARZO. MIERCOLES SANTO

VIA CRUCIS- PROCESIONAL

A las ocho y media de la noche, partirá de la Iglesia Penitencial de Nuestro Padre Jesús Nazareno, el VIA-CRUCIS PROCESIONAL, con los «pasos» «NUESTRO PADRE JESUS NAZARENO» (Escuela castellana, último tercio del siglo XVII) y «SANTISIMO CRISTO DE LA AGONIA» (Antonio de la Peña, 1684), portados a hombros, acompañados por su Cofradía titular.

RECORRIDO: Jesús, Plaza Mayor, Lencería, Lonja, Plaza del Ocho, Platerías, Guadamacileros, Leopoldo Cano, Felipe II, San Blas, Plaza del Rosarillo, Bao y Angustias hasta la Iglesia Penitencial del mismo nombre, donde impartirá la bendición el Excmo. y Rvdo. Sr. Arzobispo de la Diócesis.

Regresando por Angustias, Macías Picavea, Platerías, Plaza del Ocho, Lonja, Lencería, Plaza Mayor y Jesús, dando por terminada la Procesión con el Canto del Himno a nuestro Padre Jesús Nazareno.

A lo largo del recorrido estarán señaladas las XIV Estaciones del Via-Crucis.

PROCESION DEL ARREPENTIMIENTO

A las diez y media de la noche partirá de la Iglesia Conventual de Nuestra Señora de Porta-Coeli (MM. Calderonas), la procesión del arrepentimiento, con la cofradía de Nuestro Padre Jesús Resucitado y María Santísima de la Alegría, acompañando al Paso «LAS LAGRIMAS DE SAN PEDRO» (obra atribuida a Pedro de Avila, h. 1720).

RECORRIDO: Teresa Gil, Regalado, Duque de la Victoria, Quiñones, Lonja, Plaza del Ocho, Platerías, Guadamacileros, Plaza de los Arces, San Antonio de Pádua, Plaza de San Miguel, San Blas, Felipe II, Plaza de San Pablo, Cadenas de San Gregorio, Padilla, Chancillería hasta la Iglesia Parroquial de San Pedro Apóstol, donde se realizará un Acto Penitencial, con la participación de la Cofradía Penitencial y Sacramental de la Sagrada Cena.

Regresando por Chancillería, Gondomar, Torrecilla, Cadenas de San Gregorio, Angustias, Plaza de la Libertad, Catedral, Regalado, Teresa Gil, hasta la Iglesia Conventual de Nuestra Señora de Porta-Coeli (MM. Calderonas), donde se dará por finalizada la Procesión.

PROCESION DE LA PIEDAD

A las doce de la noche partirá de la Iglesia Parroquial de San Martín, la Procesión de la Piedad, con el «paso» «LA QUINTA ANGUSTIA» (Gregorio Fernández, h. 1625), alumbrado por su Cofradía Titular.

RECORRIDO: San Martín, Avenida de Ramón y Cajal, Alamillos, Pólvora, Covadonga y Plaza de las Batallas, en la cual se celebrará un Acto Penitencial.

Regresando por San Quintín, Corpus Christi, Prado de la Magdalena, Real de Burgos hasta la Iglesia Parroquial de San Pedro Apóstol, donde será recibida por la Cofradía Penitencial de la Sagrada Cena, interpretándose la Salve Popular, siguiendo por Chancillería, Gondomar, Cadenas de San Gregorio, Angustias y San Martín, hasta la Iglesia del mismo nombre donde se entonará la Salve.

PROCESION DE PAZ Y RECONCILIACION

A las doce de la noche saldrá de la Iglesia Parroquial de Santiago Apóstol, la Procesión de Paz y Reconciliación, con la Cofradía de las Siete Palabras portando a hombros el «paso» «ECCE HOMO» (Atribuido a Francisco Alonso de los Ríos, mediados del siglo XVII)

RECORRIDO: Santiago, Constitución, Regalado, Plaza de Cánovas del Castillo, Catedral, Portugalete, Arzobispo Gandásegui hasta la Iglesia Parroquial de Santa María de la Antigua, donde se celebrará un Acto Penitencial.

Regresando por Arzobispo Gandásegui, Plaza de la Universidad, Librería, Plaza de Santa Cruz, Alonso Pesquera, Plaza de la Cruz Verde, Mantería, Plaza de España, Miguel Iscar, Plaza de Zorrilla, María de Molina, Plaza de Santa Ana, Pasión, Plaza Mayor, Santiago, hasta la Iglesia Parroquial de Santiago Apóstol, donde se dará por finalizada la Procesión.

PROCESION DE LA PEREGRINACION DEL CONSUELO

A las doce de la noche tendrá lugar en la Iglesia Conventual de San Benito, un Acto Penitencial, iniciándose a continuación la Procesión del Consuelo, con la Cofradía del Santo Sepulcro y Santísimo Cristo del Consuelo, portando a hombros el «paso» «SANTISIMO CRISTO DEL CONSUELO» (Gregorio Fernández, h. 1610).

RECORRIDO: San Benito, Plaza de la Rinconada, Cebadería, Plaza del Ocho, Platerías, Guadamacileros, Plaza de los Arces, San Antonio de Pádua, Plaza de San Miguel, Concepción, Expósitos, Santo Domingo de Guzmán, Jorge Guillén, Plaza del Poniente, Plaza de la Rinconada, y San Benito hasta la Iglesia conventual del mismo nombre.

En el recorrido, estarán señaladas las XIV Estaciones del Via-Crucis.

DIA 27 DE MARZO. JUEVES SANTO

MISA CRISMAL

A las diez y media de la mañana, en la Santa Iglesia Catedral, se celebrará la Misa Crismal, que será oficiada por el Excmo. y Rvdmo. Sr. Arzobispo de la Diócesis.

PROCESION DEL SANTISIMO CRISTO DE LA LUZ

A las once y media de la mañana, partirá desde el Palacio de Santa Cruz, la procesión del Santísimo Cristo de Luz, con el «paso», portado a hombros, «SANTISIMO CRISTO DE LA LUZ» (Gregorio Fernández, h. 1630), acompañado por su Hermandad titular.

RECORRIDO: Plaza de Santa Cruz, Librería, Plaza de la Universidad, en cuya fachada principal se celebrará un Acto de Homenaje de los estudiantes a la Sagrada Imagen, continuando por Cardenal Cos, Arribas, hasta la Santa Iglesia Catedral, donde se realizará un Vía-Crucis.

Reanudándose la Procesión por Arribas, López Gómez, Plaza de la Universidad, Librería y Plaza de Santa Cruz, hasta el Palacio del mismo nombre, donde se dará por finalizada la Procesión.

MISA IN COENA DOMINI

A las seis y media de la tarde, en la Santa Iglesia Catedral, se oficiará la Misa In Coena Domini, concelebrada y presidida por el Excmo. y Rvdmo. Sr. Arzobispo de la Diócesis.

PROCESION DE PENITENCIA Y CARIDAD

A las seis y cuarenta y cinco de la tarde, partirá de la Iglesia Parroquial de Santa María Magdalena, la procesión de Penitencia y Caridad, con los «pasos», «SANTISIMO CRISTO DE LA PRECIOSA SANGRE» (Lázaro Gumiel, 1953), «CRISTO DE LA CRUZ A MARIA» (Escuela de Gregorio Fernández, h. 1642, el cuerpo de José de Arimatea es obra de José Antonio Saavedra, 1995) y «LA QUINTA ANGUSTIA» (Gregorio Fernández, h. 1625) acompañados de sus respectivas Cofradías.

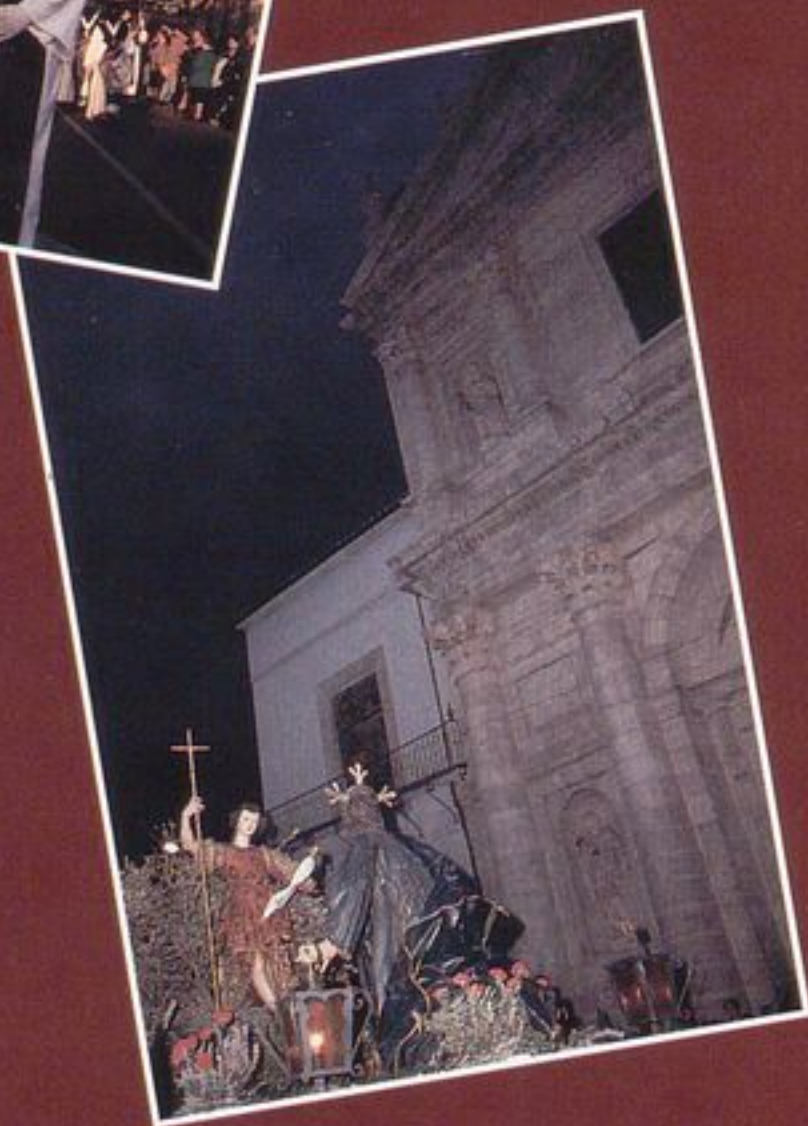
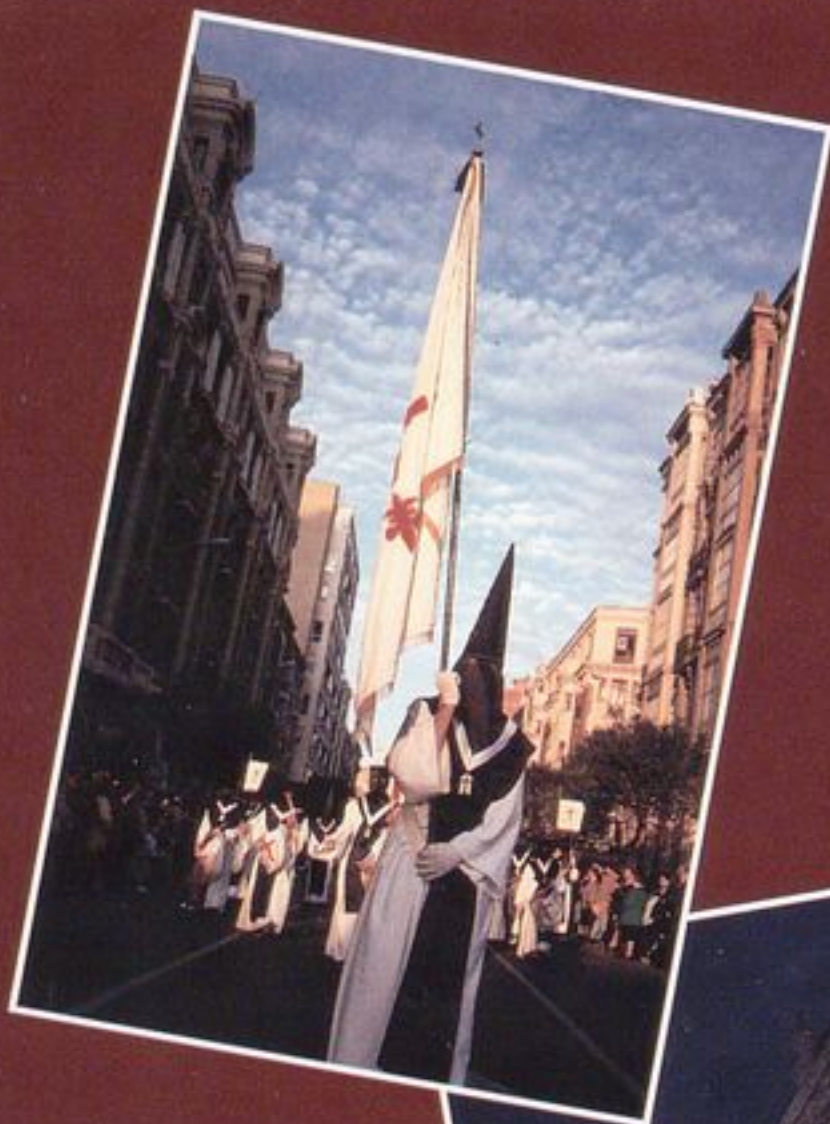
RECORRIDO: Avda. de Ramón y Cajal, hasta el Hospital Clínico Universitario, donde se celebrará un Acto Penitencial, continuando por Avda. Ramón y Cajal, Chancillería, Real de Burgos, Cerrada, Cardenal Cisneros, Cardenal Torquemada, hasta el Hospital Pío del Río Hortega, donde se celebrará otro Acto Penitencial; siguiendo por Cardenal Torquemada, Plaza de San Pablo, Angustias, hasta la confluencia con la calle San Martín, donde se despedirán ambas Cofradías, regresando a sus respectivas sedes.

Los Actos Penitenciales en ambos hospitales, cuentan con la participación del Secretariado Diocesano de Pastoral de la Salud.

PROCESION DE LA SAGRADA CENA

A las siete de la tarde partirá de la Iglesia Parroquial de San Pedro Apóstol, la Procesión de la Sagrada cena, con los «pasos» «JESUS DE LA ESPERANZA» (Juan Guraya Urrutia, 1946) y «LA SAGRADA CENA» (Juan Guraya Urrutia, 1958), acompañados de su Cofradía titular.

RECORRIDO: Real de Burgos, Chancillería, San Martín, Angustias, hasta la Iglesia Penitencial de Nuestra Señora de las Angustias, donde será recibida por la Cofradía del mismo nombre, interpretándose la Salve popular; siguiendo por la Bajada de la Libertad, Plaza de Fuente Dorada, Ferrari, Plaza Mayor, Lencería, Lonja, Plaza del Ocho, Platerías, Guadamacileros, Plaza de los Arces, San Antonio de Pádua, Plaza de San Miguel, San Blas, Felipe II, Plaza de San Pablo y Cadenas de San Gregorio, hasta la Plaza de Federico Wattenberg, donde tendrá lugar un Acto Eucarístico; siguiendo por Cadenas de San Gregorio, Santa Clara, Real de Burgos hasta la Iglesia Parroquial de San Pedro Apóstol.



PROCESION DE NUESTRA SEÑORA DE LA AMARGURA

A las ocho de la tarde, se iniciará en la Plaza de Zorrilla, la Procesión de Nuestra Señora de la Amargura, con los «pasos» «EL PRENDIMIENTO» (Miguel Angel Tapia, 1995), «LAS LAGRIMAS DE SAN PEDRO» (obra atribuida a Pedro de Avila, h. 1720), «LA ELEVACION DE LA CRUZ» (Francisco de Rincón, 1604), «EL MONTE CALVARIO» (Atribuido a Pedro de Sierra, h. 1638), «LA SANTA CRUZ DESNUDA» (Francisco Fernández León, 1993) y «NUESTRA SEÑORA DE LA AMARGURA» (Atribuida a Pedro de Sierra, h. 1638), acompañados por sus respectivas Cofradías.

RECORRIDO: María de Molina, Plaza de Santa Ana, Pasión, Plaza Mayor (por delante del Excmo. Ayuntamiento), Lencería, Lonja, Plaza del Ocho, Platerías, Macías Picavea, Plaza de la Libertad, Plaza de Portugalete y Arribas, hasta la Santa Iglesia Catedral, donde tendrá lugar un Acto de Oración común ante el Santísimo.

PROCESION DE ORACION Y SACRIFICIO

A las ocho treinta de la tarde, partirá de la Iglesia Conventual de San Quirce y Santa Julita, la Procesión de Oración y Sacrificio, con los «pasos» «NUESTRO PADRE JESUS FLAGELADO» (Escuela Castellana, h. 1650), y «SANTISIMO CRISTO DEL PERDON» (Bernardo del Rincón, 1656), portados a hombros, acompañados por la Cofradía Penitencial de la Sagrada Pasión de Cristo.

RECORRIDO: Plaza de la Trinidad, Expósitos, Concepción, Plaza de San Miguel, San Antonio de Pádua, Plaza de los Arces, Leopoldo Cano, Bajada de la Libertad, Plaza de la Libertad, Plaza de Portugalete y Arribas, hasta la Santa Iglesia Catedral en cuyo interior se celebrará un Acto Penitencial.

Reanudándose la Procesión por: Cascajares, Plaza de Cánovas del Castillo, Cánovas del Castillo, Fuente Dorada, Plaza del Ocho, Platerías, Guadamacileros, Plaza de los Arces, San Antonio de Pádua, Plaza de San Miguel, Concepción, Expósitos, Plaza de la Trinidad, hasta la Iglesia Conventual de San Quirce y Santa Julita.

PROCESION DE LA PEREGRINACION DEL SILENCIO

A las once de la noche, partirá de la Iglesia Penitencial de Nuestro Padre Jesús Nazareno, la Procesión de la Peregrinación del Silencio, con el «paso» «CRISTO DE LA AGONIA» (Juan Antonio de la Peña, 1684), portado a hombros, alumbrado por la Cofradía Penitencial de Nuestro Padre Jesús Nazareno.

RECORRIDO: Jesús, Plaza Mayor, Ferrari, Fuente Dorada, Cánovas del Castillo y Cascajares hasta la Santa Iglesia Catedral, en la cual se rezará una estación.

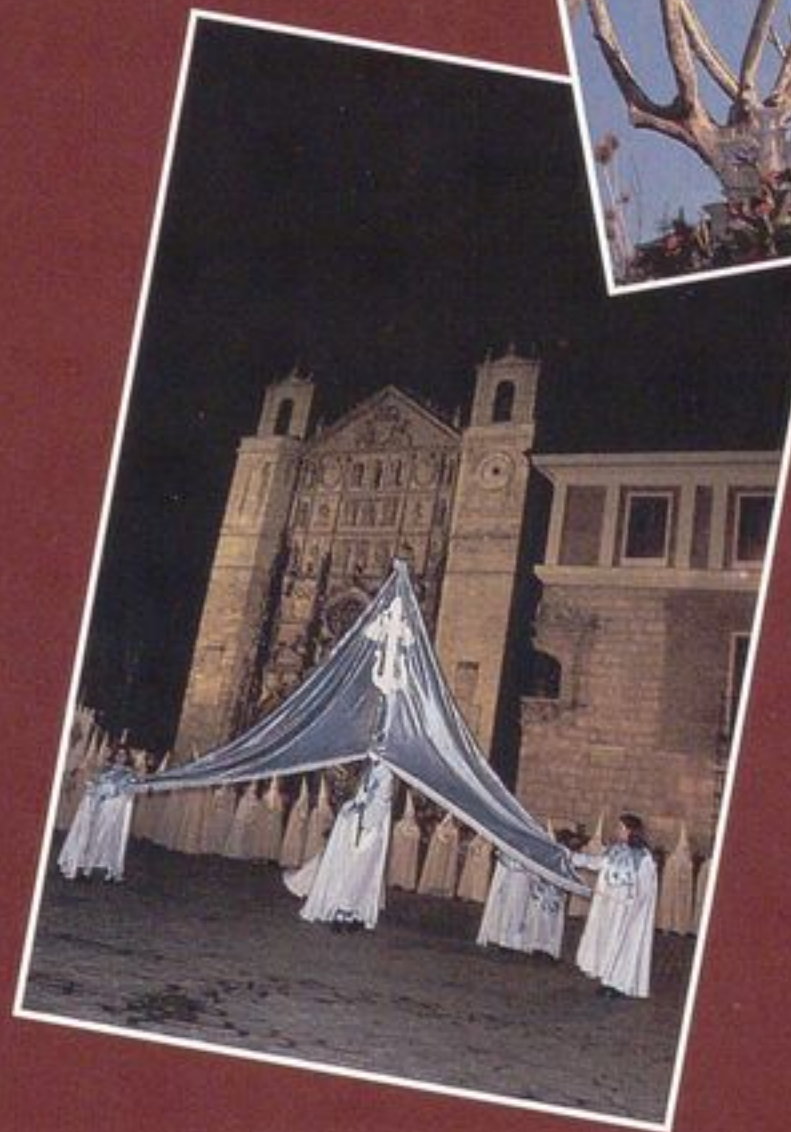
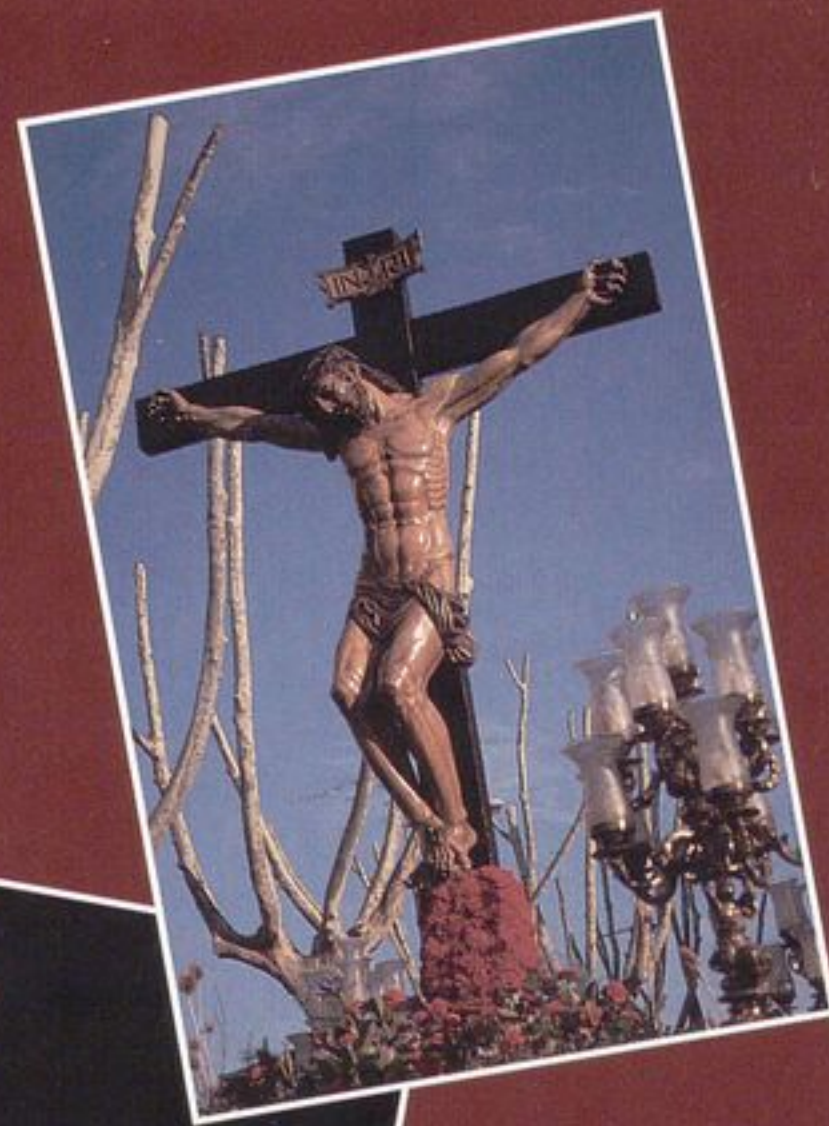
Regresando por Cascajares, Plaza de Cánovas del Castillo, Regalado, Constitución, Santiago, Plaza Mayor y Jesús, hasta la Iglesia Penitencial del mismo nombre.

PROCESION DEL SANTO ENTIERRO

A las doce de la noche, se iniciará en la Iglesia del Real Monasterio de San Joaquín y Santa Ana, la Procesión del Santo Entierro, con el «paso» «CRISTO YACENTE» (Gregorio Fernández, obra de taller, 1631-1636), acompañado por la Cofradía del Santo Entierro.

RECORRIDO: Plaza de Santa Ana, María de Molina, Doctrinas, Puente de Isabel la Católica, Avenida de José Luis Arrese, Pío del Río Hortega, Avenida de Vicente Mortes, Mieses, Avenida de los Cerros, Hogar y Plaza Porticada (Barrio Girón), hasta la Iglesia Parroquial de San Pío X, en cuyo interior se rezará un Solemne Miserere.

Regresando por Plaza Porticada, Hogar, Avenida de los Cerros, Mieses, Avenida de Vicente Mortes, Puente del Poniente, Plaza de la Rinconada, Manzana, Plaza Mayor, Pasión y Plaza de Santa Ana, hasta la Iglesia del Real Monasterio de San Joaquín y Santa Ana.



PROCESION DE CRISTO DESPOJADO

A las doce de la noche, con la celebración de un Acto Penitencial, en el que participará el Secretariado Diocesano de Pastoral de la Salud, se iniciará en la Iglesia Parroquial de San Andrés Apóstol, la Procesión de Cristo Despojado, con el «paso» «CRISTO DESPOJADO» (José Antonio Hernández Navarro, 1993), portado a hombros por su Cofradía titular.

RECORRIDO: Plaza de San Andrés, Mantería, Plaza de España, Teresa Gil, hasta la Iglesia Conventual de Porta-Coeli, donde tendrá lugar una «Meditación del Dolor», con la Imagen de «LAS LAGRIMAS DE SAN PEDRO» y canto del «Dómine Jesu Christe» a cargo de la Comunidad de Religiosas Dominicas, continuando por Teresa Gil, San Felipe Neri, Plaza del Salvador, Santuario, Simón Aranda, Mantería y Plaza de San Andrés, hasta la Iglesia Parroquial del mismo nombre.

PROCESION DE CRISTO AL HUMILLADERO

A las doce de la noche se iniciará en la Real Iglesia Parroquial de San Miguel y San Julián, la Procesión de Cristo al Humilladero, con el «paso» «CRISTO YACENTE» (Gregorio Fernández, h. 1610, dominicos San Pablo), portado a hombros y alumbrado por la Cofradía del Descendimiento y del Santo Cristo de la Buena Muerte.

RECORRIDO: San Ignacio, Encarnación, Santo Domingo de Guzmán, Expósitos, San Quirce, Plaza de la Trinidad, hasta la Iglesia Conventual de San Quirce y Santa Julita donde será recibida por la Cofradía Penitencial de la Sagrada Pasión de Cristo, realizándose un Acto Penitencial, continuando por San Quirce, Plaza de San Pablo, León, San Diego, Plaza de Santa Brígida y San Ignacio, hasta la Real Iglesia Parroquial de San Miguel y San Julián.

DIA 28 DE MARZO. VIERNES SANTO

PROCESION DE LA SANTA VERA CRUZ

A la una de la madrugada se celebrará en la Iglesia Penitencial de la Santa Vera Cruz un Acto Penitencial, iniciándose a continuación la Procesión de la Santa Vera Cruz, con el «paso» «NUESTRA SEÑORA DE LA VERA CRUZ» (Gregorio Fernández, 1623), alumbrado por su Cofradía titular.

RECORRIDO: Platerías, Plaza del Ocho, Lencería, Lonja, Plaza Mayor (Acera de San Francisco), Santiago, Constitución, Regalado, Cascajares, Arribas, Plaza de la Libertad, Bajada de la Libertad, Fuente Dorada, Vicente Moliner, Plaza del Ocho y Platerías, hasta la Iglesia Penitencial de la Santa Vera Cruz, ante cuyo pórtico se entonará la Salve Popular.

PROCESION DE SACRIFICIO Y PENITENCIA

A las cuatro y media de la madrugada, desde la Iglesia Penitencial de Nuestra Señora de las Angustias, partirá la procesión de Sacrificio y Penitencia, con los «pasos» «CRISTO EN LA CRUZ», conocido como de los carboneros, (Francisco del Rincón, inicio del siglo XVII), «CRISTO YACENTE» (Taller vallisoletano, siglo XVII) y «NUESTRA SEÑORA DE LAS ANGUSTIAS» (Juan de Juni, posterior a 1561), todos ellos portados a hombros y alumbrados por su Cofradía titular, Nuestra Señora de las Angustias.

RECORRIDO: Angustias, Macías Picavea, Platerías, Vicente Moliner, Plaza Fuente Dorada, Cánovas del Castillo, Catedral hasta la Santa Iglesia Catedral donde se rezará una estación al Santísimo Sacramento, regresando por Arribas, Plaza de la Libertad y Angustias hasta la Iglesia Penitencial de Nuestra Señora de las Angustias.

A las cinco y media de la madrugada, desde la Iglesia Penitencial de Nuestro Padre Jesús Nazareno, partirá la Procesión de Sacrificio y Penitencia, con el «Paso» «SANTO CRISTO DEL DESPOJO» (Claudio Cortijo, 1801) portado a hombros por su Cofradía titular.

RECORRIDO: Jesús, Peso, Correos, Calixto Fernández de la Torre, Plaza de Martí y Monsó, Dulzainero Angel Velasco, San Lorenzo y Pedro Niño, hasta la Iglesia Parroquial de San Lorenzo, donde se realizará un Acto Litúrgico.

Regresando por Pedro Niño, San Lorenzo, Plaza de Santa Ana, Pasión, Correos, Peso, Jesús, hasta la Iglesia Penitencial del mismo nombre.

PROCESION DEL VIA-CRUCIS

A las ocho de la mañana, se iniciará en la Iglesia Parroquial de la Inmaculada Concepción (PP. Franciscanos), la Procesión del Via-Crucis con el «Paso» «LA SANTA CRUZ DESNUDA» (Francisco Fernández León, 1993), acompañado de su Cofradía titular de la Orden Franciscana Seglar V.O.T.

RECORRIDO: Iglesia de los PP. Franciscanos, Magallanes, Reyes Católicos, Tres Amigos, Padre Francisco Suárez, Espíritu Santo, Paseo de Zorrilla, Paseo de Filipinos, Paseo Arco del ladrillo, Puente Colgante y Paseo de Zorrilla hasta la Iglesia de los PP. Franciscanos donde se entonará la Salve y el canto penitencial Victoria.

A lo largo del recorrido, estarán señaladas las XIV Estaciones del Via-Crucis.

PREGON DE LAS SIETE PALABRAS

A las Ocho y media de la mañana, los Pregoneros del Sermón de las Siete Palabras, que ha de celebrarse a las doce del mediodía en la Plaza Mayor, recogerán, en el Palacio Arzobispal y de manos del Excmo. y Rvdmo. Prelado, el pergamino del Pregon que será leído en diferentes puntos de la ciudad.

RECORRIDO: ARZOBISPADO (8,30), San Juan de Dios, Leopoldo Cano, Angustias, PLAZA DE SAN PABLO (8,40), Cardenal Torquemada, HOSPITAL DEL RIO HORTEGA (8,50), Avenida de Santa Teresa, Gondomar, Chancillería, Avenida de Ramón y Cajal, HOSPITAL CLINICO (9,00), Paraíso, Marqués del Duero, Antigua, IGLESIA PARROQUIAL DE SANTA MARIA DE LA ANTIGUA (9,10), Arzobispo Gandásegui, Plaza de la Universidad, López Gómez, PLAZA DE ESPAÑA (9,20), Miguel Iscar, Plaza de Zorrilla, ACADEMIA DE CABALLERIA (9,30), Paseo de Zorrilla, HOSPITAL MILITAR (9,35), Paseo de Zorrilla, IGLESIA PARROQUIAL DE LA INMACULADA CONCEPCION (9,40), donde se dará lectura delante del «paso» «LA SANTA CRUZ DESNUDA» y su Cofradía titular, Paseo de Zorrilla, Plaza de Toros, Puente Colgante, Recondo, Estación del Norte, Plaza de Colón, HOTEL IASA (10,35), Gamazo, HOTEL FELIPE IV (10,40), Plaza de Madrid, Plaza de España, Claudio Moyano, Santiago, ATRIO DE SANTIAGO (11,00), donde recogerá a la Cofradía titular con sus siete «pasos» partiendo por las calles de Constitución, Santiago, Plaza de Zorrilla, Miguel Iscar, Plaza de España, Duque de la Victoria, Ferrari y Plaza Mayor donde se dará lectura al último Pregon.

NOTA: En los lugares indicados en mayúsculas, se efectuará la lectura del Pregon indicándose entre paréntesis su hora aproximada.

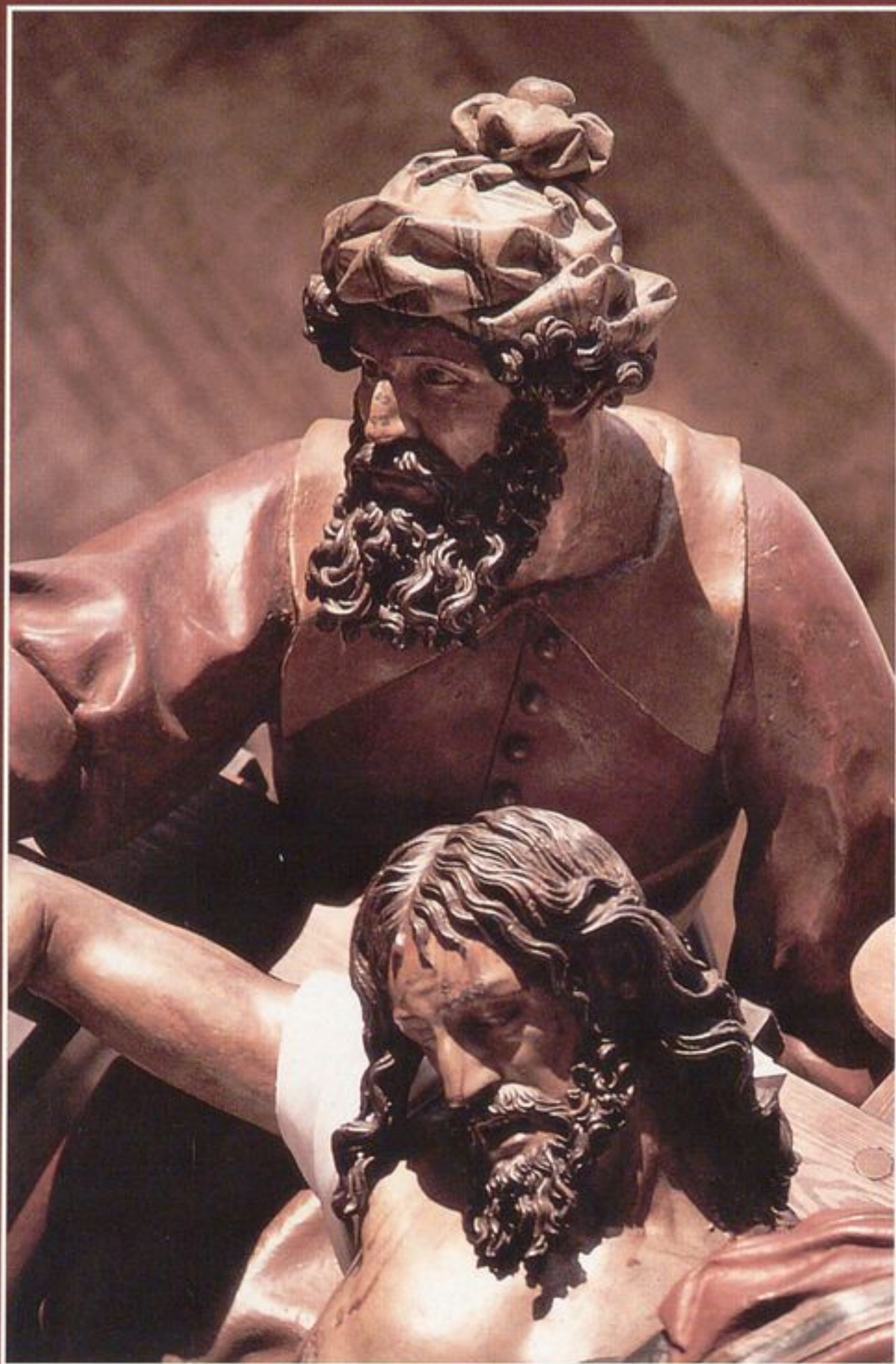
SERMON DE LAS SIETE PALABRAS

A las doce del mediodía, se celebrará en la Plaza Mayor, ante todas las autoridades autonómicas, provinciales y locales, Cofradías Penitenciales y pueblo fiel, un devoto ejercicio, en el que se pronunciará el Sermón de las Siete Palabras, a cargo de D. Joaquín Martín Abad, Director del Comité Nacional para el año 2000.

Cada una de las Palabras estará representada por su «paso» correspondiente.

Terminado el Acto, la Cofradía de las Siete Palabras regresará por: Santiago, Plaza Zorrilla, María de Molina, Héroes del Alcazar y Atrio de Santiago donde se dará por finalizada la Procesión.





CELEBRACION DE LA PASION DEL SEÑOR

A las cinco de la tarde, en la Santa Iglesia Catedral, tendrán lugar LA CELEBRACION DE LA PASION DEL SEÑOR, presidido por el Excmo. y Rvdmo. Sr. Arzobispo de la Diócesis.

PROCESION GENERAL DE LA SAGRADA PASION DEL REDENTOR

A las siete y media de la noche, desde la Iglesia Penitencial de Nuestra Señora de las Angustias, partirá la Procesión General de la Sagrada Pasión del Redentor, representada por treinta y un «pasos», alumbrados por las diecinueve Cofradías Vallisoletanas.

RECORRIDO: Angustias, Bajada de la Libertad, Fuente Dorada, Ferrari, Plaza Mayor, Santiago, Plaza Zorrilla, Acera de Recoletos, Plaza de Colón, Gamazo, Plaza de Madrid, Plaza de España, Duque de la Victoria, Regalado, Plaza de Cánovas del Castillo, donde se dará por finalizada la Procesión.

En la Iglesia Penitencial de Nuestra Señora de las Angustias, a la llegada de su Cofradía titular, se entonará la Salve Popular, siendo impartida a continuación la bendición por el Excmo. y Rvdmo. Sr. Arzobispo de la Diócesis.

DIA 29 DE MARZO. SABADO SANTO

PROCESION DE LA SOLEDAD

A la una y media de la madrugada, saldrá de la Iglesia Penitencial de Nuestra Señora de las Angustias, la Procesión de la Soledad, con el «Paso» «NUESTRA SEÑORA DE LAS ANGUSTIAS» (Juan de Juni, posterior a 1561), acompañado por su Cofradía titular.

RECORRIDO: Angustias, Bajada de la Libertad, Fuente Dorada, Ferrari, Plaza Mayor, Santiago, Constitución, Regalado, Plaza de Cánovas del Castillo, Catedral, Plaza de la Libertad, Bajada de la Libertad, Angustias, ante cuya Iglesia Penitencial se entonará la Salve Popular.

OFRECIMIENTO DE LOS DOLORES DE VALLADOLID A LA SANTISIMA VIRGEN

A las siete y media de la tarde en la Iglesia Penitencial de la Santa Vera-Cruz, se celebrará el Acto conmemorativo de la PROCLAMACION DE LA SANTISIMA VIRGEN COMO REINA DEL DOLOR.

Hará el ofrecimiento de los dolores, la periodista vallisoletana D^ª MARIA AURORA VILORIA NIETO, Jefa de Cultura y Sociedad de EL NORTE DE CASTILLA, y la meditación estará a cargo del Rvdo. Sr. D. José Calvo Vázquez, Capellán-Rector de la Cofradía Penitencial de la Santa Vera-Cruz de Valladolid.

TRASLADO DEL SANTISIMO CRISTO YACENTE

A las nueve de la noche, tendrá lugar en la Plaza de Santa Ana, el traslado de la Imagen «CRISTO YACENTE» (Gregorio Fernández, obra de taller, 1631-1636) portado a hombros por su Cofradía titular, desde la Iglesia del Real Monasterio de San Joaquín y Santa Ana hasta el Museo del mismo nombre.

A las diez y media de la noche aproximadamente, y después de la celebración de la VIGILIA PASCUAL, a las nueve de la noche, en la Iglesia Conventual de Porta-Coeli (MM. Calderonas), la Cofradía de Nuestro Padre Jesús Resucitado y María Santísima de la Alegría, se desplazará a la Plaza del Salvador acompañando a su imagen titular «NUESTRO PADRE JESUS RESUCITADO», donde se celebrará un breve Acto Litúrgico ante la Iglesia Parroquial de El Salvador, regresando por las calles de Castelar, Regalado, Teresa Gil, hasta la Iglesia Conventual de Porta-Coeli, (MM. Calderonas).

VIGILIA PASCUAL

A las once de la noche, tendrá lugar en la Santa Iglesia Catedral, la VIGILIA PASCUAL, presidida por el Excmo. y Rvdmo. Sr. Arzobispo de la Diócesis y concelebrada por el Clero Catedralicio.

DIA 30 DE MARZO. DOMINGO DE RESURRECCION

PROCESION DEL ENCUENTRO DE JESUS RESUCITADO CON LA VIRGEN DE LA ALEGRIA

A las once y cuarto de la mañana, saldrá del Convento de Porta-Coeli, la Procesión del Encuentro de Jesús Resucitado con la Virgen de la Alegría, con el «paso» «NUESTRO PADRE JESUS RESUCITADO» (Ricardo Flecha, 1994), acompañado por su Cofradía titular y representaciones de Cofradías.

RECORRIDO: Teresa Gil, Regalado, Duque de la Victoria, Claudio Moyano, Santiago y Plaza Mayor, hasta situarse delante del Ayuntamiento.

A las doce menos cuarto de la mañana, desde la Iglesia Conventual de San Benito, partirá la Cofradía del Santo Sepulcro y del Stmo. Cristo del Consuelo, y representaciones de Cofradías, con los «pasos» «VIRGEN DE LA ALEGRIA» (Miguel Angel Tapia, 1997) Y «SANTO SEPULCRO VACIO» (Alonso y José de Rozas, último cuarto del siglo XVII).

RECORRIDO: General Almirante, Plaza de los Arces, Guadamacileros, Platerías, Plaza del Ocho, Vicente Moliner, Fuente Dorada, Ferrari y Plaza Mayor, hasta el Ayuntamiento.

En el momento del Encuentro, se realizará un breve Acto de Oración.

Terminado el Acto, la Cofradía de Nuestro Padre Jesús Resucitado y María Santísima de la Alegría, acompañada de las distintas representaciones, regresará por las calles de Santiago, Constitución, Regalado y Cascajares, hasta la Santa Iglesia Catedral, donde se dará por finalizada la Procesión.

Finalizada la Misa Pontifical, regresará a su sede por las calles de Cascajares, Regalado, y Teresa Gil hasta la Iglesia Conventual de Porta-Coeli.

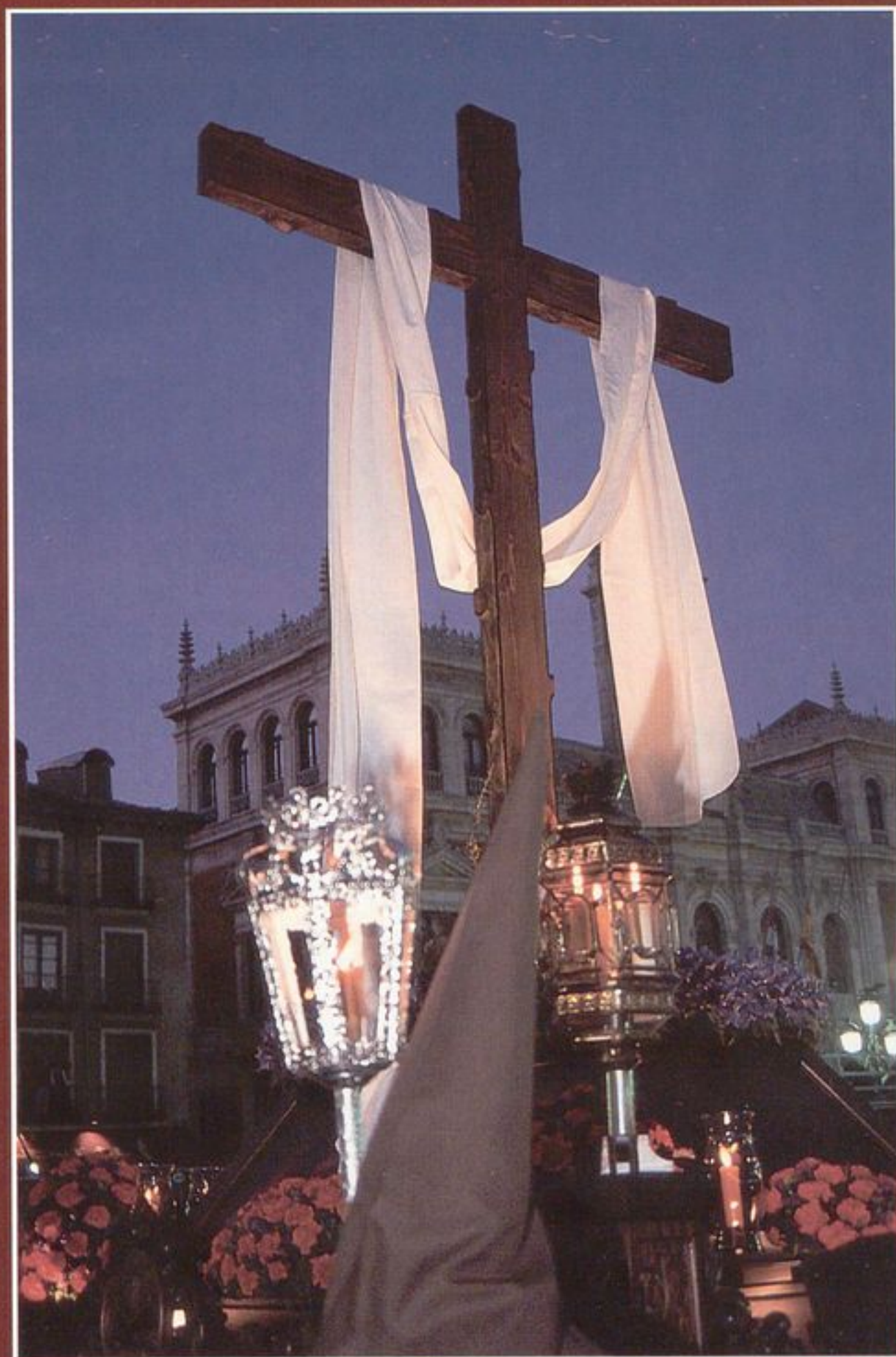
Igualmente, la Cofradía del Santo Sepulcro y del Stmo. Cristo del Consuelo y las distintas representaciones que la han acompañado, regresará por las calles de Ferrari, Fuente Dorada, Vicente Moliner, Plaza del Ocho, Especería, Cebadería, Plaza de la Rinconada y San Benito hasta la Iglesia Conventual del mismo nombre donde se dará por finalizada la Procesión.

MISA PONTIFICAL

A la una y media de la tarde, se celebrará, en la Santa Iglesia Catedral, una Misa Solemne presidida por el Excmo. y Rvdmo. Sr. Arzobispo de la Diócesis, que impartirá la Bendición Papal.



* Si por circunstancias ajenas a las Cofradías, han de modificarse los presentes recorridos, se anunciará oportunamente en Prensa y Radio.





COFRADIAS Y PASOS

PARTICIPANTES EN LA PROCESION GENERAL DE LA SAGRADA PASION DEL REDENTOR

COFRADIA PENITENCIAL Y SACRAMENTAL DE LA SAGRADA CENA (1940)

Iglesia Parroquial de San Pedro Apóstol

Paso 1: "JESUS DE LA ESPERANZA" (Juan Guraya Urrutia 1946)

Paso 2: "LA SAGRADA CENA" (Juan Guraya Urrutia 1958)

COFRADIA DE LA ORACION DEL HUERTO Y SAN PASCUAL BAILON (1939)

Iglesia Penitencial de la Santa Vera-Cruz

Paso 3: "LA ORACION DEL HUERTO" (Andrés Solanes, h. 1629)

Paso 4: "EL PRENDIMIENTO" (Miguel Angel Tapia, 1995)

HERMANDAD PENITENCIAL DE NUESTRO PADRE JESUS ATADO A LA COLUMNA (1930)

Iglesia Parroquial de San Miguel y San Julián

Paso 5: "EL AZOTAMIENTO DEL SEÑOR" (Escuela Castellana, h. 1650)

Paso 6: "EL SEÑOR ATADO A LA COLUMNA" (Gregorio Fernández h. 1619)

COFRADIA DE NUESTRO PADRE JESUS RESUCITADO Y MARIA STMA. DE LA ALEGRIA (1960)

Iglesia Conventual Porta-Coeli

Paso 7: "LAS LAGRIMAS DE SAN PEDRO" (obra atribuida a Pedro de Avila, h. 1720)

COFRADIA DEL SANTO CRISTO DE LOS ARTILLEROS (1944)

Iglesia Penitencial de la Santa Vera-Cruz

Paso 8: "ECCE-HOMO" (Gregorio Fernández, h. 1620)

COFRADIA PENITENCIAL DE NUESTRO PADRE JESUS NAZARENO (1596)

Iglesia Penitencial de Nuestro Padre Jesús Nazareno

Paso 9: "N.RO. PADRE JESUS NAZARENO" (Esc. Castellana, último tercio del siglo XVII)

COFRADIA DEL SANTO CRISTO DEL DESPOJO (1943)

Iglesia Parroquial de San Andrés Apóstol

Paso 10: "CAMINO DEL CALVARIO" (Gregorio Fernández, 1614, la Imagen de Cristo, atribuida a Pedro de la Cuadra, 1600-1620)

Paso 11: "PREPARATIVOS PARA LA CRUCIFIXION" (Juan de Avila, 1679)

Paso 12: "CRISTO DESPOJADO" (José Antonio Hernández Navarro, 1993)

COFRADIA PENITENCIAL DE LA SAGRADA PASION DE CRISTO (1531)

Iglesia Conventual de San Quirce y Santa Julita

Paso 13: "SANTISIMO CRISTO DEL PERDON" (Bernardo del Rincón, 1656)

COFRADIA DE LA EXALTACION DE LA STA. CRUZ Y NTRA. SRA. DE LOS DOLORES (1944)

Iglesia Parroquial de Nuestra Señora del Carmen (Delicias)

Paso 14: "LA ELEVACION DE LA CRUZ" (Francisco del Rincón, 1604)

COFRADIA DE LAS SIETE PALABRAS (1929)

Iglesia Parroquial de Santiago Apóstol

Paso 15: "PADRE, PERDONALES PORQUE NO SABEN LO QUE HACEN" (la figura de Cristo es obra de Gregorio Fernández, h. 1610 - Iglesia Parroquial de Laguna de Duero)

Paso 16: "HOY ESTARAS CONMIGO EN EL PARAISO" (Anónimo, primer cuarto de siglo XVII)

Paso 17: "MADRE, AHI TIENES A TU HIJO" (Figura del Cristo, de Francisco de Rincón; la Virgen y San Juan, de Gregorio Fernández, siglo XVII)

Paso 18: "DIOS MIO, DIOS MIO, PORQUE ME HAS ABANDONADO" (Anónimo, segundo cuarto del siglo XVI)

Paso 19: "SED TENGO" (Gregorio Fernández, 1612-1616)

Paso 20: "TODO ESTA CONSUMADO" (Cristo, anónimo del siglo XVII; la Virgen, San Juan, y María Magdalena, de seguidores de Gregorio Fernández, h. 1650)

Paso 21: "EN TUS MANOS ENCOMIENDO MI ESPIRITU" (Cristo, de Pompeyo Leoni; los dos ladrones copia de los de Gregorio Fernández, conservados en el Museo Nacional de Escultura)

HERMANDAD UNIVERSITARIA DEL SANTISIMO CRISTO DE LA LUZ (1941)

Capilla del Colegio Mayor Santa Cruz

Paso 22: "SANTISIMO CRISTO DE LA LUZ" (Gregorio Fernández, 1630)

COFRADIA DE LA PRECIOSISIMA SANGRE DE NUESTRO SEÑOR JESUCRISTO (1929)

Iglesia Parroquial de Santa María de la Antigua

Paso 23: "SANTISIMO CRISTO DE LA PRECIOSA SANGRE" (Lázaro Gumiel, 1953)

COFRADIA DEL DESCENDIMIENTO Y DEL SANTO. CRTO DE LA BUENA MUERTE (1939)

Iglesia Penitencial de la Santa Vera-Cruz

Paso 24: "EL DESCENDIMIENTO" (Gregorio Fernández, 1623; la figura de la Virgen fue realizada en 1757)

COFRADIA DE NUESTRA SEÑORA DE LA PIEDAD (1578)

Iglesia Parroquial de San Martín

Paso 25: "LA QUINTA ANGUSTIA" (Gregorio Fernández, h. 1625)

Paso 26: "CRISTO DE LA CRUZ A MARIA" (Escuela de Gregorio Fernández, h. 1642, el cuerpo de José de Arimatea es obra de José Antonio Saavedra, 1995)

COFRADIA PENITENCIAL DE LA SANTA VERA-CRUZ (1498)

Iglesia Penitencial de la Santa Vera-Cruz

Paso 27: "NUESTRA SEÑORA DE LA VERA-CRUZ" (Gregorio Fernández 1623)

COFRADIA DE LA ORDEN FRANCISCANA SEGLAR V.O.T. (finales del siglo XV)

Iglesia Parroquial de la Inmaculada Concepción

Paso 28: "LA SANTA CRUZ DESNUDA" (Francisco Fernández León, 1993)

COFRADIA DEL SANTO ENTIERRO (1931)

Real Monasterio de San Joaquín y Santa Ana

Paso 29: "CRISTO YACENTE" (Gregorio Fernández, obra de taller, 1631-1636)

COFRADIA DEL SANTO SEPULCRO Y DEL STMO. CRISTO DEL CONSUELO (1945)

Iglesia Conventual de San Benito

Paso 30: "SANTO SEPULCRO" (Alonso y José de Rozas; durmientes y ángeles, último cuarto del siglo XVII; Yacente y Urna, anónimo h. 1630)

COFRADIA PENITENCIAL DE NUESTRA SEÑORA DE LAS ANGUSTIAS (1536)

Iglesia Penitencial de Nuestra Señora de las Angustias

Paso 31: "NUESTRA SEÑORA DE LAS ANGUSTIAS" (Juan de Juni, posterior a 1561)

COLABORACIONES: Excmo. Ayuntamiento de Valladolid. Consejería de Cultura y Turismo de la Junta de Castilla y León. Excmo. Diputación Provincial. Caja España. Caja Salamanca y Soria. Socios Protectores.

EDITA: AYUNTAMIENTO DE VALLADOLID (Junta de Cofradías de Semana Santa). **FOTOGRAFIA PORTADA:** José María Pérez Concellón. **FOTOGRAFÍAS:** José María Pérez Concellón y José Raúl Martín Pérez. **MAQUETA Y DISEÑO:** Imprenta Municipal. **COMPONE E**

IMPRIME: Imprenta Municipal. **DEPOSITO LEGAL:** VA - 147/1997

No está permitida la reproducción total o parcial de esta publicación, ni su tratamiento informático, ni la transmisión de ninguna forma o por cualquier medio, ya sea electrónico, mecánico, por fotocopia, por registro y otros métodos, sin el permiso previo por escrito de los titulares.

Reservados todos los derechos, incluido el derecho de venta, alquiler, préstamo o cualquier otra forma de cesión del uso del ejemplar. (Ley 22/87 de 11 de noviembre de Propiedad Intelectual).

